

Briselē, 2018. gada 13. decembrī
(OR. en)

EUCO XT 20022/18

BXT 131
CO EUR 32
CONCL 9

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Eiropadomes ārkārtas sanāksme (50. pants) (2018. gada 13. decembris) – secinājumi

Delegāciju vajadzībām ¹ pielikumā ir pievienoti secinājumi, ko minētajā sanāksmē pieņēma Eiropadome (50. pants).

¹ Pēc paziņojuma saskaņā ar LES 50. pantu Eiropadomes loceklis, kas pārstāv dalībvalsti, kura izstājas, nepiedalās nedz Eiropadomes pārrunās, nedz lēmumu pieņemšanā attiecībā uz šo valsti.

1. Eiropadome atkārtoti apstiprina savus 2018. gada 25. novembra secinājumus, kuros tā apstiprināja izstāšanās līgumu un politisko deklarāciju. Savienība neatkāpjas no šā līguma un ir iecerējusi to ratificēt. Tas nav atvērts jaunām sarunām.
2. Eiropadome vēlreiz apliecina, ka vēlas nākotnē izveidot, cik vien iespējams, ciešu partnerību ar Apvienoto Karalisti. Tā ir gatava tūlīt pēc izstāšanās līguma parakstīšanas sākt sagatavošanos, lai nodrošinātu, ka sarunas var sākties, cik vien iespējams, drīz pēc Apvienotās Karalistes izstāšanās.
3. Eiropadome uzsver, ka galējais noregulējuma risinājums ir paredzēts kā nodrošinājums tam, lai nepieļautu stingru robežu Īrijas salā un nodrošinātu vienotā tirgus integritāti. Savienība ir cieši apņēmusies ātri strādāt pie sekojošas vienošanās, ar ko līdz 2020. gada 31. decembrim izveidos alternatīvu kārtību, lai galējo noregulējuma risinājumu nevajadzētu iedarbināt.
4. Eiropadome arī uzsver, ka gadījumā, ja galējais noregulējuma risinājums tomēr būtu jāiedarbina, tas būtu spēkā uz laiku, izņemot, ja – un līdz – to aizstās sekojoša vienošanās, kas nodrošinās, ka netiek pieļauta stingra robeža. Tādā gadījumā Savienība pieliktu visus centienus ātri sarunās panākt un noslēgt sekojošu vienošanos, kas aizstātu galējo noregulējuma risinājumu, – un to pašu sagaidītu no Apvienotās Karalistes – lai minētais risinājums darbotos tikai tik ilgi, cik absolūti nepieciešams.
5. Eiropadome aicina intensīvāk strādāt, lai visos līmeņos panāktu gatavību Apvienotās Karalistes izstāšanās sekām, ņemot vērā visus iespējamus iznākumus.